



Kurzanleitung

Sender Serie SM

SMA SMB
SMDa SMDB
SMQa
RI

US-Patent 7,225,135

Tragen Sie hier Ihre Daten ein:

Seriennummer:

Kaufdatum:

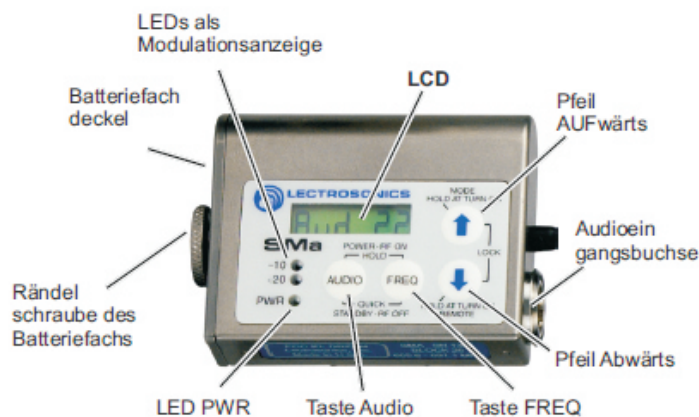


Diese Kurzanleitung soll Ihnen zu Beginn bei der Einrichtung und Bedienung Ihres Lectrosonics Geräts helfen.

Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie in der aktuellen Version zum Download unter:

www.lectrosonics.com/manuals

Bedienelemente und Funktionen



LC-Display

Zur Anzeige des Status oder Werts der gewählten Funktion.

LED zur Betriebsanzeige

Zeigt den Einschaltstatus und den Batteriezustand

Audioeingangsbuchse

Eignet sich zum Anschluss der meisten Lavalier- und dynamischen Mikrofone. Auch Quellen mit Leitungspegel können angeschlossen werden.

Modulationsanzeige-LED

Diese LED leuchtet rot oder grün und zeigt so den Signalpegel am Audioeingang an.

Taste Audio

Zur Anzeige der eingestellten Audio-Eingangsempfindlichkeit (0 bis 44 dB) auf dem LC-Display. Zum Einstellen der Empfindlichkeit wird diese Taste zusammen mit den Pfeiltasten gedrückt.

Taste FREQ

Zur Anzeige der gewählten Betriebsfrequenz. Schaltet das LC-Display zwischen der Anzeige der Betriebsfrequenz in MHz und der Darstellung als zweistellige Hexadezimalzahl um.

Pfeiltasten Aufwärts/Abwärts

Zur Einstellung der gewählten Funktion bzw. des Parameters.

Batteriefachdeckel und Öffner

Für den Zugang zum Batteriefach.

Bedienung

Gerät einschalten

1) Sorgen Sie dafür, dass sich im Gerät ausreichend frische Batterien befinden.

2) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten AUDIO und FREQ und halten Sie sie gedrückt, bis die Bootsequenz beim Einschalten beginnt (3 Sekunden).



Timeranzeige beim Einschalten

Gerät ausschalten

1) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten AUDIO und FREQ und halten Sie sie gedrückt. Im Display muss die Meldung „Off“ mit einem Timer erscheinen.

2) Wenn der Zähler den Wert 0 erreicht, schaltet das Gerät aus.



Timeranzeige beim Ausschalten

Hinweis: Wenn Sie die Tasten AUDIO und FREQ vor dem Ende des Timers freigeben, schaltet das Gerät nicht ab.

Bereitschaftsmodus

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät gleichzeitig kurz die Tasten AUDIO und FREQ, um diese Betriebsart zu aktivieren bzw. wieder zu verlassen. In diesem Modus kann der Anwender die Betriebsfrequenz oder die Eingangsverstärkung überprüfen oder verändern, ohne dass ein Signal ausgesendet wird.



Anzeige in Bereitschaft

Auswahl des Kompatibilitätsmodus

Der Sender SM arbeitet mit allen Digital Hybrid Wireless™ Empfängern im originalen Betrieb ohne Kompander zusammen. Außerdem arbeitet er mit den Analogempfängern der Serien 200, 100 und IFB sowie einigen Analogempfängern anderer Hersteller zusammen. Nähere Angaben hierzu erhalten Sie bei Lectrosonics.



Kompatibilitätsmodus Serie 400 oder Digital Hybrid Wireless™

Hinweis: Während der Auswahl des Kompatibilitätsmodus sendet das Gerät nicht. Außerdem schaltet das Gerät beim Verlassen des Bildschirms zum Kompatibilitätsmodus auf den Bereitschaftsmodus um (siehe „Bereitschaftsmodus“ in diesem Abschnitt).

Hinweis: In den Werkseinstellungen ist das Gerät als Sender der Serie 400 konfiguriert.

1) Stellen Sie die Audioregler des Empfängers auf den niedrigsten Wert.

2) Schalten den SM ein und warten Sie das Ende der Bootsequenz ab. Wenn der Kompatibilitätsmodus des SM nicht zum Empfänger passt, schalten Sie den Sender SM aus.

3) Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Pfeiltaste AUFwärts und anschließend gleichzeitig die Tasten AUDIO und FREQ.

4) Im Display wird der aktuelle Kompatibilitätsmodus angezeigt. Wählen Sie mit den Pfeiltasten den zum Empfänger passenden

Das Gerät verfügt über die folgenden Kompatibilitätsmodi:

Serie 100:CP 100

Serie 200:CP 200

Modus 3 (näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Händler): CP 3

Serie 400:CP 400

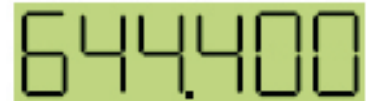
Serie IFB:CP IFB

Modus 6 (näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Händler): CP 6

5) Der in Schritt 4 gewählte Kompatibilitätsmodus bleibt solange erhalten, bis Sie in der gleichen Weise einen anderen Modus wählen. Nach Drücken der Taste AUDIO oder FREQ schaltet das Gerät auf Bereitschaft. Um das Gerät abzuschalten, während der Bildschirm Kompatibilitätsmodus angezeigt wird, drücken Sie gleichzeitig die Tasten AUDIO und FREQ.

Einstellen der Sendefrequenz

Die Sendefrequenz des SM kann wahlweise in MHz oder als zweistellige Hexadezimalzahl angezeigt werden. Durch Drücken der Taste FREQ kann zwischen diesen Anzeigen umgeschaltet werden. Die Frequenz kann im Bereitschaftsmodus oder im Normalbetrieb des Geräts eingestellt werden.



Frequenzan-
zeige in Mhz



Frequenzanzeige als
zweistellige Hexa-
dezimalzahl

Hinweis: Sie müssen zuerst mit dem Empfänger eine ungestörte Frequenz suchen und dann den Sender auf diese Frequenz einstellen.

Ändern der Sendefrequenz des Senders SM:

1) Rufen Sie diesen Bildschirm mit der Taste FREQ auf.

Hinweis: Die Standardeinstellung ist MHz. Wenn Sie die Taste FREQ nochmals drücken, erscheint die Sendefrequenz als zweistellige Hexadezimalzahl.

2) Drücken Sie die Taste FREQ und halten Sie sie gedrückt. Sie können nun die Frequenz mit den Pfeiltasten in Schritten von 100 kHz verstellen. Halten Sie die Pfeiltasten gedrückt, um die Frequenz im Schnelldurchlauf zu verstellen.

Hinweis: Die im LC-Display angezeigte Frequenz springt an den Bereichsgrenzen zum anderen Ende zurück. Wenn Sie also von einer Frequenz am unteren Ende des Bereichs auf eine Frequenz am oberen Ende umschalten möchten, kann es schneller sein, hierzu die Pfeiltaste ABwärts zu drücken, bis die Frequenz am unteren Bereichsende umspringt.

Anschluss eines Mikrofons und Einstellen der Verstärkung

Die LEDs der Modulationsanzeige auf dem Bedienfeld zeigen das Ansprechen des Begrenzers. (Siehe Tabelle unten) Nach der Einstellung sollte die Eingangsempfindlichkeit des Senders **nicht** dazu benutzt werden, die Lautstärke Ihrer



Signalpegel	LED -20	LED -10	Beschallungsanlage oder den Pegel der Aufzeichnung zu regeln. Diese Verstärkungseinstellung passt die Eingangsverstärkung des Senders an den Ausgangspegel des Mikrofons, die Lautstärke des Vortragenden und die Position des Mikrofons an. Die Eingangsverstärkung kann im Bereitschaftsmodus oder im Normalbetrieb des Geräts eingestellt werden.
Unter-20 dB	<input type="radio"/> aus	<input type="radio"/> aus	
-20 dB bis -10 dB	<input checked="" type="radio"/> grün	<input type="radio"/> aus	
-10 dB bis +0 dB	<input checked="" type="radio"/> grün	<input checked="" type="radio"/> grün	
+0 dB bis +10 dB	<input type="radio"/> rot	<input checked="" type="radio"/> grün	
über +10 dB	<input type="radio"/> rot	<input type="radio"/> rot	

Hinweis: Für verschiedene Personen sind gewöhnlich unterschiedliche Einstellungen der Eingangsempfindlichkeit erforderlich. Sie sollten diese Einstellungen daher bei jedem Wechsel des Vortragenden überprüfen. Falls mehrere verschiedene Personen den Sender abwechselnd benutzen sollen und keine Zeit für eine individuelle Anpassung bleibt, nehmen Sie die Einstellung für die lauteste Stimme vor.

1) Führen Sie den Stecker des Mikrofons bei ausgeschaltetem Sender mit der korrekten Ausrichtung in die Audioeingangsbuchse ein und achten Sie darauf, dass die Verriegelung einrastet.

2) Schalten Sie den Sender in den Bereitschaftsmodus. Falls das Gerät eingeschaltet werden soll, um Einstellungen vorzunehmen, sollten Sie vor dem Einschalten des Senders die Lautstärke der Beschallungsanlage abregeln.

3) Positionieren Sie das Mikrofon dort, wo es sich auch im späteren Betrieb befinden wird.

4) Sprechen oder Singen Sie mit der gleichen Lautstärke wie bei der eigentlichen Aufführung oder Veranstaltung in das Mikrofon und beobachten Sie dabei die LEDs der Modulationsanzeige. Halten Sie die Taste AUDIO gedrückt und stellen Sie das Gerät mit den Pfeiltasten so ein, dass die LED -20 und -10 grün leuchten und die LED -20 gelegentlich rot flackert (Bereich +0 dB bis +10 dB in den Signalspitzen).

Hinweis: Wenn die Audioverstärkung zu hoch eingestellt wird, verringert sich der Dynamikbereich des Audiosignals. Bei zu niedriger Verstärkung besteht die Gefahr von Rauschen und Störgeräuschen.

5) Wenn das Gerät im Bereitschaftsmodus eingestellt worden ist, muss es ausgeschaltet und im Normalbetrieb erneut eingeschaltet werden, um das Sendesignal zu aktivieren.

Aktivieren und Aufheben der Tastensperre

Die Tastensperre verhindert ein versehentliches Verändern der Einstellungen.

1) Prüfen Sie, ob alle Einstellungen des Senders vollständig sind.

2) Drücken Sie gleichzeitig die beiden Pfeiltasten. Im Display erscheint der Timer für die Tastensperre. Wenn er den Wert 0 erreicht hat, erscheint die Meldung „Loc“ und die Tasten sind gesperrt.



Wichtig: Die Sperre kann nur durch Entnehmen der Batterien oder über die Fernbedienung RM wieder aufgehoben werden. Sie lässt sich mit den Tasten nicht wieder aufheben und der Sender kann auch nicht ausgeschaltet werden. Die Fernbedienung funktioniert nur, wenn der Sender entsprechend programmiert worden ist. Beim Einschalten des Geräts ist die Tastensperre grundsätzlich nicht aktiv.

Einsetzen der Batterie

Die Sender der Serie SM werden mit einer einzelnen 1,5 V-Batterie der Größe AA betrieben, die Modelle SMD und SMQ mit zwei Batterien dieses Typs. Für eine möglichst lange Betriebsdauer empfehlen wir Lithiumbatterien oder Akkus mit hoher Kapazität. Die Sender der Serie SM erreichen mit Lithiumbatterien bei Raumtemperatur eine Betriebsdauer von über 4,5 Stunden.

Hinweis: Normale Zink-Kohle-Batterien mit der Bezeichnung „Heavy Duty“ oder „lange Lebensdauer“ sind nicht geeignet.

Die Schaltung zur Überwachung des Batteriezustands ist auf die Entladekurve von Lithiumbatterien ausgelegt. Einsetzen neuer Batterien:

1) Drehen Sie die Rändelschraube des Batteriedeckels gegen den Uhrzeigersinn, öffnen Sie das Batteriefach und entnehmen Sie dort evtl. vorhandene verbrauchte Batterien.

2) Setzen Sie die neue(n) Batterie(n) in das Gehäuse ein. Die Batterien werden so eingesetzt, dass der Pluspol (+) zuerst in das Gehäuse eintaucht.

3) Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und ziehen Sie die Rändelschraube wieder an.



Konfiguration für den Betrieb mit der Fernbedienung

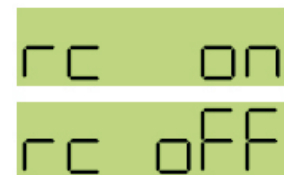
Einige Einstellungen des Senders können mit der Lectrosonics Fernbedienung RM geändert werden. Sie müssen den Sender SM jedoch zuerst so konfigurieren, dass er die Fernsteuerbefehle der RM akzeptiert:

1) Drücken Sie die Pfeiltaste ABWÄRTS und schalten Sie den Sender ein, indem Sie gleichzeitig die Tasten AUDIO und FREQ drücken.

2) Im LC-Display erscheint die Statusanzeige „rc ON“ bzw. „rc OFF“. Diese Einstellung können Sie mit der Pfeiltaste AUFWÄRTS bzw. ABWÄRTS ändern.

3) Drücken Sie die Tasten AUDIO und FREQ gleichzeitig, um den Sender auszuschalten. Die Einstellung bleibt erhalten, wenn der Sender wieder eingeschaltet wird.

Hinweis: Bei den SM-Sendern mit Firmware-Version 1.6 und später ist „rc ON“ werksseitig als Standardeinstellung vorgegeben.



Remote Control Screens

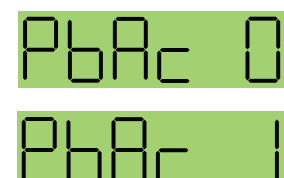
Konfiguration für automatisches Wiedereinschalten nach Stromverlust (nur SMB / SMDB)

Wird der Sender mit dem Batteriedummy betrieben, so können durch die „Power Restore“ Funktion alle Einstellungen wiederhergestellt werden die vor Abschalten der Stromversorgung eingestellt wurden. Der Sender muss nicht mehr über das Menü eingeschaltet werden.

1) Drücken Sie die Pfeiltaste „Abwärts“ und schalten Sie den Sender ein, indem Sie gleichzeitig die Tasten AUDIO und FREQ drücken.

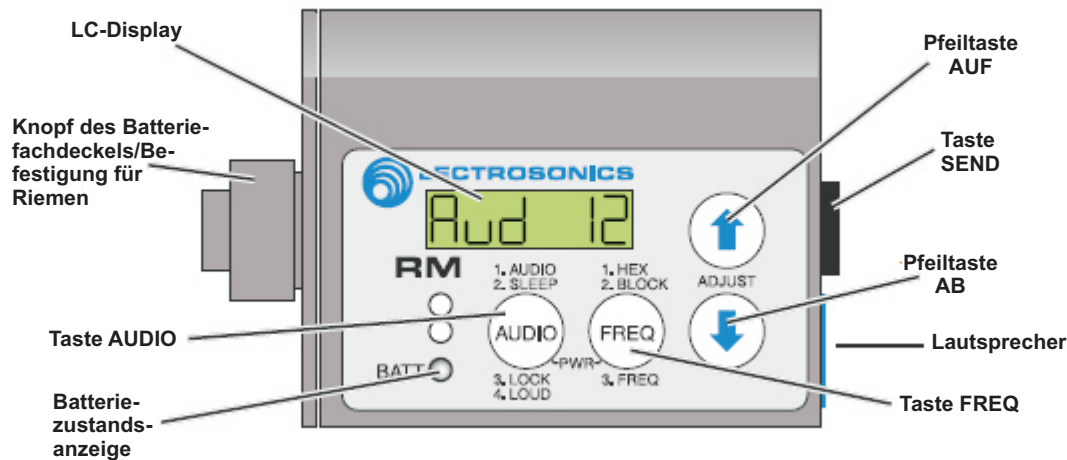
2) Im LCD-Display erscheint die Statusanzeige „rc ON“ bzw. „rc OFF“. Drücken Sie entweder die Taste „AUDIO“ oder „FREQ“ um zum Menüpunkt „PbAc“ zu gelangen. Mit den Pfeiltasten „AUFWÄRTS“ bzw. „ABWÄRTS“ können Sie die Einstellung „PbAc 0“ auf „PbAc 1“ verändern.

3) Beim nächsten Einschalten der Stromversorgung startet der Sender mit den letzten Einstellungen.



Power Restore Screens

Bedienungsanleitung zur Fernbedienung RM



Die RM ermöglicht die Fernbedienung der Sender der Serie SM mit Hilfe eines Tonsignals, das über das Mikrofon des Senders eingespeist wird. Wenn die Taste SEND gedrückt wird, gibt der RM-Lautsprecher eine Tonfolge für das Mikrofon ab. Der Parameter des Senders wird sofort geändert. Sie müssen den Sender SM jedoch so konfigurieren, dass er die Fernsteuerbefehle der RM akzeptiert (siehe Seite 6). Die Einstellungen können vorgenommen werden:

Audioeingangsverstärkung

Frequenz

Tastatursperre

Sleep-Modus EIN/AUS.

Hinweis: Der Lautsprecher sollte nicht verdeckt sein und in wenigen Zentimeter Abstand vor das Mikrofon des Senders gehalten werden. Die größte überbrückbare Entfernung beträgt, je nach Mikrofon und Verstärkungseinstellung, ca. 2 m.

In diesem Zustand hat das Gerät nur noch 20% der normalen Stromaufnahme.

Ein- und Ausschalten der RM

Drücken Sie kurz die Tasten AUDIO und FREQ gleichzeitig.

Bedienung

Die Bedienerchnittstelle der RM ist in Bildschirmseiten organisiert, die über die Tasten AUDIO und FREQ aufgerufen werden können. Wenn eine Seite aufgerufen ist, kann der zugehörige Wert mit den Pfeiltasten verändert werden. *Es wird nur die Funktion geändert, die gerade angezeigt wird.*

Durch Drücken der Taste AUDIO können nacheinander die folgenden vier Bildschirmseiten aufgerufen werden:

- 1) Aud - Einstellung der Audioverstärkung des Senders
- 2) SLEEP/unSLP - Aktivieren und Beenden des Sleep-Modus beim Sender
- 3) Loc/unLoc - Aktivieren bzw. Aufheben der Tastensperre des Senders
- 4) Loud – Einstellung der Lautstärke des RM-Lautspechers (um ein Beispiel für das Tonsignal zu hören, drücken Sie die Taste SEND)

Durch Drücken der Taste FREQ können nacheinander die folgenden drei Bildschirmseiten aufgerufen werden:

- 1) CH - Einstellen der Sendefrequenz (im blockunabhängigen Hexcode)
- 2) b – Auswahl einer Blocknummer (optional – öffnet Seite 3)
- 3) 000.000 - Übergabe der Sendefrequenz in MHz (verfügbar, wenn ein Block gewählt ist)

Für dieses Gerät gewähren wir ab dem Kaufdatum eine einjährige Garantie bei Material- und Verarbeitungsfehlern. Voraussetzung dafür ist, dass es bei einem autorisierten Händler gekauft worden ist. Diese Garantie erlischt bei Missbrauch sowie unsachgemäßem Umgang oder Transport. Diese Garantie gilt nicht für gebrauchte oder Vorführgeräte.

Falls ein Fehler auftritt, werden defekte Teile von Lectrosonics Inc., in deren Ermessen, ohne Berechnung der Teile- und Arbeitskosten repariert oder ausgetauscht. Falls Lectrosonics Inc. den Fehler in Ihrem Gerät nicht beheben kann, wird es kostenlos gegen ein ähnliches neues Gerät ausgetauscht. Lectrosonics Inc. zahlt die Kosten für die Rücksendung des Geräts an Sie. Diese Garantie gilt nur für Geräte, die innerhalb eines Jahres ab dem Kaufdatum frei an Lectrosonics Inc. oder einen autorisierten Händler gesandt werden.

Für diese eingeschränkte Garantie gelten die Gesetze des US-Bundesstaates New Mexico. Sie stellt die gesamte Haftung der Lectrosonics Inc. und alle Rechtsmittel des Käufers bei einer Verletzung der vorstehend genannten Garantie dar. WEDER LECTROSONICS, INC. NOCH IRGENDJEMAND ANDERES, DER MIT DER PRODUKTION ODER LIEFERUNG DES GERÄTS BEFASST IST, HAFTET FÜR INDIREKTE ODER SPEZIELLE SCHÄDEN, SCHADENSERSATZ, FOLGE- ODER NEBENSCHÄDEN, DIE DURCH DEN GEBRAUCH ODER DIE VERHINDERUNG DES GEBRAUCHS DIESES GERÄTS ENTSTEHEN. DIES GILT SELBST DANN, WENN LECTROSONICS INC. ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DES EINTRETENS DERARTIGER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WORDEN IST. IN KEINEM FALL ÜBERSCHREITET DIE HAFTUNG DER LECTROSONICS INC. DEN KAUFPREIS EINES FEHLERHAFTEN GERÄTS.

Sie haben unter dieser Garantie bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat können Sie verschiedene weitere Rechte haben.



581 Laser Road NE • Rio Rancho, NM 87124 USA • www.lectrosonics.com
(505) 892-4501 • (800) 821-1121 • fax (505) 892-6243 • sales@lectrosonics.com

Im Vertrieb bei:

Ambient Recording GmbH, Schleissheimer Str. 181c, 80797 München
Tel.: +49 89 360 55 100, Email: info@ambient.de, www.ambient.de

